

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

P R E S S   R E L E A S E

**4523/93 (Presse 14)**

**1640th Council meeting**

**- INTERNAL MARKET -**

**Brussels, 8 February 1993**

**President: Mr Jan TROEBORG,**

**Minister for Industry of the  
Kingdom of Denmark**



The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Robert URBAIN

Minister for Foreign Trade and European Affairs

Denmark:

Mr Jan TROEBORG

Mr Christopher Bo BRAMSEN

Minister for Industry

State Secretary for Industry

Germany:

Mr Jochen GRÜNHAGE

Deputy Permanent Representative

Greece:

Mr Georges THEOFANOUS

Secretary-General, Ministry of Trade

Spain:

Mr Carlos WESTENDORP

State Secretary for Relations with the European Communities

France:

Mr Pierre SELLAL

Deputy Permanent Representative

Ireland:

Mr Charles McCREEVY

Minister for Tourism and Trade

Italy:

Mr Raffaele COSTA

Minister for Community Policies

Luxembourg:

Mr Georges WOHLFART

State Secretary for Foreign Affairs and Foreign Trade

Netherlands:

Mr Piet DANKERT

State Secretary for Foreign Affairs

Portugal:

Mr Vitor MARTINS

State Secretary for European Integration

United Kingdom:

Mr Richard NEEDHAM

Minister of State, Department of Trade and Industry

o

o o

Commission:

Mr Raniero VANNI d'ARCHIRAFI Member

COMPLETION OF THE INTERNAL MARKET - ABOLITION OF BORDER CONTROLS

The Council took note of a statement by Commissioner VANNI d'ARCHIRAFI concerning the completion of the internal market, including the abolition of border controls. The statement gave delegations the opportunity to express their views on certain aspects considered essential for the implementation of the internal market, such as the free movement of persons, the rapid adoption of legislation making it possible to abolish border controls - including for example legislation on cultural goods, explosives, medical devices and dual-use goods and technologies - and the need for legislation already translated into national law by Member States to be applied in a consistent manner.

After each delegation had spoken in turn, the Council agreed to return to these important aspects of the implementation of the internal market at its next meeting.

OPERATION OF THE COMMUNITY'S INTERNAL MARKET AFTER 1992: FOLLOW-UP TO THE SUTHERLAND REPORT AND TO THE COUNCIL RESOLUTION ON MAKING THE SINGLE MARKET WORK

The Council held a policy debate on the operation of the internal market after 1992 and, in particular, on the follow-up to the Sutherland Report and to the Council Resolution on making the single market work (for the text of this Resolution see Press Release No 9760/92 Presse 14 - of 10 November 1992).

The debate was conducted on the basis of an oral statement by the Commission and a note from the Presidency.

The debate gave delegations the opportunity to express their views on certain key topics relating to the smooth operation of the internal market:

- the preparation of Community legislative acts, in particular the application of the principle of subsidiarity to the single market;

sta/HM/kr

- the implementation of Community law, in particular the resources needed to inform consumers and economic operators of their rights and of Community provisions;
- the organization of partnership arrangements with Member States, particularly through the establishment of "contact points" in the Member States to accelerate the exchange of information;
- the improvement of the quality of legislative texts, particularly through simplification and consolidation of Community legislation;
- the measures and timetable for future work on the implementation of the single market.

It should be emphasized that the Council continued discussing the implementation of subsidiarity informally over lunch.

Pending proposals to be submitted by the Commission, the Council agreed to return to this subject at its meeting scheduled for 4 April 1993.

CHECKS FOR CONFORMITY WITH THE RULES ON PRODUCT SAFETY IN THE CASE OF PRODUCTS IMPORTED FROM THIRD COUNTRIES

With the abstention of the German delegation, the Council finally adopted the Regulation on checks for conformity with the rules on product safety in the case of products imported from third countries, which was first discussed in December 1992.

The main purpose of this Regulation is to provide customs authorities with a legal basis enabling them to take action on external borders by temporarily suspending the customs clearance procedure where imported products might present a direct health or safety hazard or where they appear not to comply with Community or national rules in force.

The broad intention of the Regulation is therefore to place products manufactured in the Community and imported products on an equal footing. A range of products manufactured in the Community are already governed, or soon will be governed, by mechanisms set up under the Directive concerning general product safety and by obligations arising from Directives in the field of standardization which establish procedures for approving conformity and marking rules.

In case of doubt, this new Regulation will enable customs authorities at the external borders to request action on the part of the market surveillance authorities to check that the imported products provide the same guarantees as are required of Community products. It should be emphasized that with regard to conformity with existing Community or national rules, the Regulation will apply in particular to an initial list of products comprising toys, foodstuffs and pharmaceuticals. These are amongst the products which, prior to 1 January 1993, almost all Member States used to check at their internal borders on an almost systematic basis. As a result of this new Regulation those checks will henceforth take place at the external borders.

#### MOTORCYCLISTS' HELMETS

The Council took note of a communication from the French delegation concerning the application of Directive 89/686/EEC, concerning personal protective equipment, to motorcyclists' helmets. In this communication, the French delegation, which was supported by most other delegations, requested that helmets for users of two wheel motor vehicles be excluded from the scope of Directive 89/686/EEC when it came to be amended, and that the desirability of a specific Directive on motorcyclists' helmets be examined.

OTHER DECISIONS RELATING TO THE INTERNAL MARKET

Medical devices

Following the political agreement reached at the Internal Market Council meeting on 17 December 1992, the Council formally adopted the common position on the Directive on medical devices.

This Directive, the proposal for which was submitted in the context of the white paper on the completion of the internal market, seeks to harmonize, in accordance with the "new approach" procedure, the conditions for the marketing and placing into service of medical devices with a view to protecting the health and safety of patients and users. To this end, the devices must meet the essential requirements contained in Annex I of the Directive and follow the system of classification provided for in Annex 9 with a view to certifying their conformity with the provisions of the Directive.

Under the Directive, the term medical device is used to mean any instrument, apparatus or appliance intended by the manufacturer to be used in human beings for medical purposes, such as, for example, the diagnosis, prevention, monitoring, treatment or alleviation of a disease. It should be remembered that pacemakers are already covered by Directive 90/385/EEC on active implantable medical devices.

The Directive provides for medical devices to be classified according to the risk which their use entails for human beings. Procedures for assessing compliance with the provisions of the Directive are laid down for each category of device, with a more rigorous assessment the greater the risk involved.

Public works contracts

Following the common position adopted on 7 December 1992 and the completion of the co-operation procedure with the European Parliament, the Council finally adopted the amendment to Directive 71/305/EEC concerning the co-ordination of procedures for the award of public works contracts.

The object of this Directive is to make it possible to adapt by a decision taken by the Commission with the assistance of the Advisory Committee for Public Contracts, certain technical conditions concerning notices, statistical reports and the nomenclature used to classify works.

This amendment aligns the Directive on public works contracts

(71/305/EEC) on the Directives on excluded sectors (90/531/EEC) and public service contracts (92/50/EEC).

Contaminants in food

Following the adoption of the common position at the Internal Market Council meeting on 22 September 1992 and the completion of the co-operation procedure with the European Parliament, the Council finally adopted the Regulation laying down Community procedures for contaminants in food. The Danish delegation voted against this Directive.

The main objective of the Regulation is to prohibit the marketing of food containing levels of a contaminant which are unacceptable from the public health and, in particular, the toxicological point of view. In the context of the Directive contaminant means any substance which has been added to food unintentionally as a result of the production, manufacture, processing, preparation, treatment, packing, packaging, transport or holding of such food or as a result of environmental contamination.

It should be emphasized that most national regulations on contaminants are the result of a gradual development over a period of time of measures adopted to deal with specific situations and may therefore vary from one Member State to another and that prior to the completion of the internal market on 31 December 1992 they may have represented an obstacle to the completion of the common market in foodstuffs.

### MISCELLANEOUS DECISIONS

#### European Monitoring Centre For Drugs And Drug Addiction

The Council adopted the Regulation on the establishment of a European Monitoring Centre For Drugs And Drug Addiction (EMCDDA), the object of which is to provide the Community and its Member States with objective, reliable and comparable information at European level on the phenomenon of drugs, drug addiction and their consequences.

To achieve this objective, the EMCDDA performs the following functions in its areas of activity:

- collection and analysis of existing data;
- improvement of data-comparison methods;
- dissemination of data;
- co-operation with European and international bodies and organizations and with non-Community countries.

During the first three years, particular attention will be paid to questions relating to demand for drugs and its reduction.

To avoid any duplication, the Monitoring Centre will take account of the activities performed by other institutions and agencies which already exist or are due to be set up, including in particular the European Police Office (EUROPOL), and will ensure that it adds to their value.

The Monitoring Centre will have at its disposal a computer network, known as the "European Information Network on Drugs and Drug Addiction" (REITOX), forming the infrastructure for collecting and exchanging information and documentation.

The Regulation will enter into force the day after the Decision on the location of the Monitoring Centre.

#### Relations with Sri Lanka

The Council approved a mandate for the Commission for the negotiation of a new Co-operation Agreement between the Community and Sri Lanka to replace the Commercial Co-operation Agreement of 1975.

As well as extending the area of co-operation with Sri Lanka to all areas covered by the Community, this new Agreement will also seek to introduce as an essential element a reference to respect for human rights and democratic principles as a basis for co-operation, in accordance with established Community practice.

### Relations with Mongolia

Following the positive Opinion of the European Parliament of 22 January 1993, the Council adopted the Decision on the conclusion of an Agreement on Trade and Economic Co-operation between the EEC and Mongolia, signed on 16 June 1992.

This is the first Agreement with Mongolia, and under it the parties intend to develop, extend and intensify their trade and economic relations recognizing that Mongolia is making considerable efforts to restructure its society and economy with a view to strengthening democracy and promoting economic and social progress. Moreover, the Agreement stipulates that - in accordance with established Community practice - the co-operative links are based on respect for democratic principles and human rights.

A detailed analysis of the Agreement was given in the Press Release issued when the Agreement was signed in June 1992 (See Release no. 7114/92 Presse 111).

### Relations with the EFTA countries

#### The Council

- approved the draft Decisions of the EEC-EFTA Joint Committees amending Protocol No 3 concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative co-operation ("misch metal");
- adopted the Regulation opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural and fishery products originating in certain EFTA countries. The purpose of this Regulation is to implement the Agreements concluded between the EEC on the one hand and Norway, Austria, Switzerland and Sweden on the other, approved by the Council Decisions of 15 September 1986. The Regulation provides for the application for 1993 of the Community tariff quotas laid down in these Agreements for certain agricultural and fishery products.

### Relations with certain Mediterranean countries

The Council adopted a Regulation establishing Community statistical surveillance for certain agricultural products originating in Cyprus, Egypt, Jordan, Israel, Tunisia, Syria, Malta, Morocco and Lebanon which are subject to reference quantities (1993).

---

Bruxelles, le 5 février 1993

483

**NOTE BIO(93) 25 AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE**

**PREPARATION DU CONSEIL MARCHE INTERIEUR DU 8 FEVRIER 1993**  
**(Viviane d'Udekem)**

Il s'agira de la première réunion du "Conseil Marché Intérieur" depuis l'entrée en vigueur du marché unique au 1er janvier 1993. Les Ministres entameront leurs travaux à Bruxelles à partir de 10h00 sous la Présidence de Mme Anne LUNDHOLT, Ministre danois de l'Industrie. La Commission sera représentée par M. Raniero VANNI d'ARCHIRAFI, Commissaire responsable du marché intérieur, des services financiers et de la politique d'entreprise.

1. Sur base d'une communication orale de la Commission, le Conseil fera le point sur la suppression des contrôles aux frontières et de la réalisation du marché intérieur au 1er janvier 1993.

Rappelons que la Commission avait fait un premier bilan de la situation le 21 janvier dernier (IP(93) 34) et que depuis lors, soit le mardi 2 février, le Comité consultatif de coordination pour le marché intérieur a tenu à Bruxelles sa première réunion (IP(93) 69).

Principal constat qui est ressorti de cette réunion, à laquelle ont participé des représentants de tous les Etats membres et de la Commission : à quelques exceptions près et de façon globalement satisfaisante, la libre circulation des marchandises, des services et des capitaux est aujourd'hui devenue une réalité. Des travaux importants restent cependant encore à accomplir, notamment en ce qui concerne la libre circulation des personnes.

2. M. Vanni d'Archirafi fera également une communication orale sur le suivi du rapport Sutherland. Remis à la Commission le 26 octobre 1992, ce rapport analyse les problèmes que pose la gestion du marché intérieur et présente 38 recommandations. Une première réponse y a été apportée par la Commission le 2 décembre dernier (IP(92) 986).

Une note de la Présidence organisera le débat politique que les Douze auront sur ce point.

3. Le Conseil pourrait adopter une proposition de règlement relative au contrôle de conformité de produits importés de pays tiers aux règles applicables en matière de sécurité des produits. Cette proposition vise essentiellement à mettre en place, compte tenu de la suppression des contrôles aux frontières intérieures au 1er janvier 1993, un instrument juridique permettant à l'autorité douanière

d'intervenir aux frontières extérieures avant la mise en libre pratique d'un produit importé d'un pays tiers lorsque ce produit risque de présenter un danger grave et immédiat ou d'être non conforme aux réglementations communautaires ou nationales existantes applicables en matière de sécurité des produits. L'autorité douanière pourrait ainsi suspendre la mise en libre pratique du produit concerné, et avertir sans délai les autorités nationales compétentes en matière de surveillance du marché. Celles-ci devraient alors intervenir dans un bref délai.

4. Enfin, plusieurs dossiers, figurant en points A (la liste de ces points n'est cependant pas encore définitivement arrêtée), pourraient faire l'objet des décisions suivantes de la part du Conseil.

- Une position commune devrait être adoptée sur la proposition de directive relative aux dispositifs médicaux.

Cette proposition vise à l'harmonisation des dispositions réglementaires nationales afin de protéger la santé et la sécurité des patients, des utilisateurs et des tierces personnes, en ce qui concerne la mise sur le marché et la mise en service des dispositifs médicaux (p. ex. pansements, seringues, prothèses orthopédiques, équipements électromédicaux, ...). Selon la proposition, tout dispositif médical, mis sur le marché dans la Communauté, devra en règle générale satisfaire aux exigences essentielles établies par la directive (sûr, performant, ...) et être muni de la marque CE attestant sa conformité au droit communautaire. Une fois cette conformité établie, le produit concerné peut librement circuler dans la Communauté. Les dispositifs médicaux conformes aux normes européennes harmonisées pertinentes élaborées par les organismes européens de normalisation seront présumées conformes aux dispositions de la directive.

- La proposition de directive concernant l'assistance des Etats Membres à la Commission et leur coopération en matière d'examen scientifique des questions relatives aux denrées alimentaires pourrait être adoptée définitivement.

Cette directive vise à mettre à la disposition du Comité scientifique de l'alimentation humaine l'assistance nécessaire pour réaliser les diverses tâches d'évaluation scientifique et pré-législative requise par le programme sur le marché intérieur et par la mise en oeuvre de la législation existante en matière de denrées alimentaires.

Plus précisément, la directive prévoit que : les Etats membres prennent les mesures nécessaires pour adapter leurs dispositions législatives, réglementaires et administratives régissant notamment le fonctionnement des autorités et organismes compétents, de manière à permettre la coopération de ces derniers avec la Commission et à lui apporter l'assistance nécessaire pour l'examen scientifique des questions d'intérêt public relatives à l'alimentation, en particulier dans le domaine de la santé publique, dans des disciplines telles que la médecine, la nutrition, la toxicologie, la biologie, la microbiologie, la biotechnologie, les aliments et procédés nouveaux, les méthodes d'analyse, les techniques d'évaluation des risques, la physique et la chimie.

- La proposition de règlement portant établissement des procédures communautaires relatives aux contaminants dans les denrées alimentaires pourrait elle aussi faire l'objet d'une adoption définitive.

Par contaminants, il faut entendre toute substance qui a été ajoutée non intentionnellement aux denrées alimentaires, qui est contenue dans ces denrées alimentaires à la suite de la production, de la fabrication, de l'élaboration, de la préparation, du traitement, de l'emballage, du conditionnement, du transport ou du stockage desdites denrées alimentaires ou à la suite d'une contamination environnementale.

- La proposition de directive concernant le rapprochement des législations des Etats Membres relatives aux jus de fruits et certains produits similaires pourrait être adoptée définitivement.

Il s'agit en fait d'une directive de codification constitutive en ce sens que la nouvelle directive se substituera aux diverses directives qui ont fait l'objet de l'opération de codification. Elle respecte totalement la substance des textes codifiés et se borne donc à les regrouper.

  
Amitiés,  
B. Dethomas



Bruxelles, le 8 février 1993

**NOTE BIO(93 25 (suite 1 et fin) AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE**

**CONSEIL MARCHE INTERIEUR DU 8 FEVRIER 1993 (V. d'Udekem)**

**1. Etat de la réalisation du marché intérieur et de la suppression des contrôles aux frontières intérieures de la Communauté**

Le Tour de table que les Douze ont eu sur le point n'a pas révélé de problème spécifique en ce qui concerne la libre circulation des marchandises, des services et des capitaux dans les Etats membres depuis le 1er janvier 1993. Mais, comme l'a souligné M. Vanni d'Archirafi lors de la conférence de presse qui a suivi la réunion, ce silence peut être suspect. Il faut continuer à être attentif, à suivre de près la situation et ne pas tirer pour l'instant de conclusion définitive. Voir également la note IP(93)34.

Lors de la communication orale qu'il a faite au Conseil sur ce point, M. Raniero VANNI D'ARCHIRAFI a souligné l'importance du travail déjà accompli mais également la nécessité pour le Conseil de progresser sur certains dossiers encore sur sa table et qui doivent être considérés comme prioritaires pour assurer le bon fonctionnement du marché intérieur (ex. : marque communautaire, statut de la société européenne, etc...) et la suppression des contrôles aux frontières (ex. : explosifs, biens culturels, dispositifs médicaux, bien dual use, etc...).

Tout en relevant que là aussi les efforts devaient se poursuivre, le Commissaire s'est félicité des progrès réalisés ces dernières semaines par les Etats membres en ce qui concerne la transposition des directives. Alors qu'au 1er janvier 1993, le niveau de transposition était tombé de 81% (mi-décembre 1992) à 69% suite à l'entrée en vigueur de 30 nouveaux actes, la moyenne de transposition est remontée à 80,5% au 5 février 1993.

En ce qui concerne les différents Etats membres, la situation se présente comme suit :

DK	92%	D	79%
I	87%	E	77%
UK	86%	P	76%
B	85,5%	L	75%
NL	82%	IRL	74%
F	79%	EL	72%

Les secteurs dans lesquels se concentrent les retards les plus importants sont les secteurs vétérinaires, des assurances et des marchés publics.

Toutefois, comme l'a fait remarquer M. VANNI D'ARCHIRAFI, des progrès importants doivent encore être faits pour réaliser la libre circulation des personnes. Le fait que subsistent des infrastructures physiques aux postes-frontières intérieures de la Communauté et qu'y continuent les contrôles d'identité des personnes, tout ceci, a estimé le Commissaire, donne l'impression à l'homme de la rue que rien n'a changé au 1er janvier 1993. Il a dès lors plaidé, et a été appuyé par une très large majorité de délégations, pour qu'un haut degré de priorité soit accordé à la résolution de cette question.

## **2. Suivi du rapport Sutherland**

Les Douze ont eu un débat politique sur le fonctionnement du marché intérieur après 1992, ceci sur base de la communication de la Commission du 2 décembre 1992 (première réponse de la Commission au rapport Sutherland, IP(92)986) et d'une note de la Présidence visant à organiser le débat. Les Ministres ont ainsi eu l'occasion de s'exprimer sur certains thèmes-clés concernant le bon fonctionnement du marché intérieur, et notamment sur :

- la mise en oeuvre du droit communautaire, et à ce sujet de la nécessité d'une meilleure information des consommateurs et des professionnels sur leurs droits et les dispositions de la Communauté;
- l'organisation du partenariat entre les Etats membres et la Commission, et entre les Etats membres eux-mêmes, notamment par l'établissement d'un réseau de points de contact et une meilleure coopération dans les échanges d'informations;
- l'amélioration de la qualité des textes législatifs existants, via, entre autres, une simplification et une coordination de la législation communautaire.

Lors du déjeuner, les Douze ont abordé notamment la question de l'application du principe de la subsidiarité dans la préparation des actes législatifs communautaires.

Lors de son intervention, M. VANNI d'ARCHIRAFI a annoncé l'intention de la Commission de proposer aux Douze, dans les deux ou trois mois à venir, un "Master Plan" qui visera notamment, via le travail du Comité Consultatif de coordination du marché intérieur (IP(93)69), qui en sera un élément central, et l'établissement d'un réseau de points de contact dans les Etats membres, à assurer de façon pragmatique ce bon fonctionnement du marché intérieur. L'objectif de la Commission par le biais n'est pas de créer de nouvelles structures se superposant à celles existantes, mais d'assurer, dans le respect du principe de subsidiarité et du cadre institutionnel existant, un maximum d'efficacité à l'action des structures et relais déjà en place dans les Etats membres par une meilleure coordination et par leur insertion dans un plan d'ensemble.

Pour le Commissaire, un effort important devra également être effectué pour améliorer l'information du citoyen et rendre plus compréhensible la législation communautaire.

## **3. Le Conseil a par ailleurs adopté définitivement :**

- le règlement relatif au contrôle de conformité de produits importés de pays tiers aux règles applicables en matière de sécurité des produits;
- le règlement portant établissement des procédures communautaires relatives aux contaminants dans les denrées alimentaires;
- la directive modifiant la directive 71/305 CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux.

Une position commune a par ailleurs été adoptée par les Douze sur la proposition de directive relative aux dispositifs médicaux.

Amitiés, B. DETHOMAS

*B.DT*